

Értesítés az Indiából származó dihidro-mircenol behozatalára vonatkozó dömpingellenes eljárás kezdeményezéséről

(2006/C 275/10)

Az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló 384/96/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ (a továbbiakban: az alaprendelet) 5. cikke értelmében a Bizottsághoz panasz érkezett, mely azt állítja, hogy az Indiából (a továbbiakban: az érintett ország) származó dihidro-mircenol behozatala dömpingelt formában történik, és ennél fogva jelentős kárt okoz a közösségi gazdasági ágazatnak.

1. A panasz

A panaszt 2006. szeptember 29-én a következő közösségi gyártók nyújtották be: Destilaciones Bordas Chinchurreta S.A. és Sensient Fragances S.A. (a továbbiakban: a panaszosok), akik a teljes közösségi dihidro-mircenol előállítás többségi – ebben az esetben több mint 25 %-át meghaladó – arányát teszik ki.

2. Termék

A termék, melynek behozatala állítólag dömpingelt formában történik, az Indiából származó, legalább 93 tömegszázalékos tisztaságú dihidro-mircenol (a továbbiakban: az érintett termék), melyet rendszerint az ex 2905 22 90 KN-kód alá sorolnak be. Ez a KN-kód csak tájékoztató jellegű.

3. Állítólagos dömping

Az India tekintetében megfogalmazott állítólagos dömping alapja a belföldi árak alapján megállapított rendes érték és az érintett termék Közösségbe irányuló exportárainak az összehasonlítása.

Ennek alapján a kiszámított dömpingkülönbözlet jelentős.

4. A károkozás vélelmezése

A panaszosok bizonyítékokkal szolgáltattak arról, hogy az érintett termék Indiából történő behozatala abszolút értékben és a piaci részesedést tekintve is megnövekedett.

Azt állítják, hogy az importált érintett termék mennyisége és ára – egyéb következmények mellett – negatív hatással volt a közösségi gazdasági ágazat piaci részesedésére és árszintjére, ami jelentős mértékben hátrányosan befolyásolja a közösségi gazdasági ágazat általános teljesítményét és pénzügyi helyzetét.

5. Eljárás

Miután a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően megállapítást nyert, hogy a panaszt a közösségi gazdasági ágazat részéről vagy nevében nyújtották be, és az eljárás megindításának indoklásához elegendő bizonyíték áll rendelkezésre, a Bizottság az alaprendelet 5. cikkének megfelelően vizsgálatot indít.

5.1. A dömping és a kár megállapítására irányuló eljárás

A vizsgálat meghatározza, hogy az Indiából származó érintett termék dömpingelt-e, és hogy ez a dömping okozott-e kárt.

a) Mintavétel

Tekintettel az eljárásban érintett felek nyilvánvalóan nagy számára, a Bizottság határozhat úgy, hogy az alaprendelet 17. cikkével összhangban mintavételt alkalmaz.

i. Az indiai exportőrök/gyártók esetében végzett mintavétel

Annak érdekében, hogy a Bizottság eldönthesse, szükséges-e a mintavétel, és ha igen, kiválaszthassa a mintát, valamennyi exportőr/gyártó, illetve a nevükben eljáró képviselők felkérést kapnak, hogy jelentkezzenek a Bizottságnál és vállalatukról vagy vállalataikról a 6. b) pont i. alpontjában megállapított határidőn belül és a 7. pontban ismertetett formában bocsássák rendelkezésre az alábbi adatokat:

- név, cím, e-mail cím, telefon- és faxszám, valamint a kapcsolattartó személy neve,
- az érintett terméknek a Közösségbe exportált forgalma helyi pénznemben, illetve mennyisége kg-ban, a 2005. október 1. és 2006. szeptember 30. közötti időszakban,
- az érintett termék hazai piacra vonatkozó forgalma helyi pénznemben, illetve mennyisége kg-ban, a 2005. október 1. és 2006. szeptember 30. közötti időszakban,
- szándékozik-e a vállalat egyéni különbözletet⁽²⁾ igényelni (egyedi különbözletet kizárólag gyártók igényelhetnek),
- a vállalat pontos tevékenysége az érintett termék előállításának vonatkozásában,

⁽¹⁾ HL L 56., 1996.3.6., 1. o., a legutóbb a 2117/2005/EK tanácsi rendelettel (HL L 340., 2005.12.23., 17. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ Az alaprendelet 17. cikkének (3) bekezdése értelmében egyéni dömpingkülönbözletet azok a vállalatok igényelhetnek, melyeket a mintába nem vettek fel.

- az érintett termék előállításában és/vagy értékesítésében (export és/vagy belföldi) részt vevő valamennyi kapcsolt vállalat ⁽¹⁾ neve és tevékenységének pontos leírása,
- bármely más vonatkozó információ, mely segítheti a Bizottságot a minta kiválasztásában,
- a fentiekben ismertetett információk közlésével a vállalat hozzájárul ahhoz, hogy a mintavétel esetlegesen rá is kiterjedjen. Amennyiben a vállalatot a mintavételben való részvétel céljából kiválasztják, kérdőívet kell kitöltenie, és hozzá kell járulnia, hogy válaszában hitelességét helyszíni vizsgálat keretében ellenőrizzék. Ha a vállalat jelzi, nem járul hozzá, hogy a mintavétel esetlegesen rá is kiterjedjen, azt úgy kell tekinteni, hogy nem működött együtt a vizsgálat során. Az együttműködés elmulasztásának következményeit az alábbiakban a 8. pont ismerteti.

Az exportőrök/gyártók mintájának kiválasztása szempontjából fontosnak tartott információk megszerzése céljából a Bizottság ezen kívül kapcsolatba lép az exportáló ország hatóságaival és az exportőrök/gyártók valamennyi ismert szervezetével.

ii. Importőrök esetében végzett mintavétel

Annak érdekében, hogy eldönthesse, szükséges-e a mintavétel, és ha igen, kiválaszthasson egy mintát, a Bizottság felkéri valamennyi importőrt, illetve a nevükben eljáró képviselőket, hogy jelentkezzenek a Bizottságnál, és vállalatukról vagy vállalataikról a 6. b) pont i. alpontjában megállapított határidőn belül és a 7. pontban ismertetett formában bocsássák rendelkezésére az alábbi adatokat:

- név, cím, e-mail cím, telefon- és faxszám, valamint a kapcsolattartó személy neve,
- a vállalat euróban kifejezett teljes forgalma 2005. október 1. és 2006. szeptember 30. között,
- az alkalmazottak összlétszáma,
- a vállalat pontos tevékenysége az érintett terméket illetően,
- az Indiából származó érintett termék közösségi piacra irányuló behozatalának és viszonteladásának mennyisége kg-ban, illetve értéke euróban a 2005. október 1. és 2006. szeptember 30. közötti időszakban,
- az érintett termék előállításában és/vagy értékesítésében érintett valamennyi kapcsolt vállalat ⁽¹⁾ neve és tevékenységének pontos leírása,
- bármely más vonatkozó információ, mely segítheti a Bizottságot a minta kiválasztásában,

- a fentiekben ismertetett információk közlésével a vállalat hozzájárul ahhoz, hogy a mintavétel esetlegesen rá is kiterjedjen. Amennyiben a vállalatot a mintavételben való részvétel céljából kiválasztják, kérdőívet kell kitöltenie, és hozzá kell járulnia, hogy válaszában hitelességét helyszíni vizsgálat keretében ellenőrizzék. Ha a vállalat jelzi, nem járul hozzá, hogy a mintavétel esetlegesen rá is kiterjedjen, azt úgy kell tekinteni, hogy nem működött együtt a vizsgálat során. Az együttműködés elmulasztásának következményeit az alábbiakban a 8. pont ismerteti.

A Bizottság ezen kívül kapcsolatba lép az importőrök valamennyi ismert szervezetével annak érdekében, hogy az importőrök mintájának kiválasztásához szükségesnek ítélt információkat beszerezze.

iii. A minták végleges kiválasztása

Ha az érdekelt felek bármelyike a minták kiválasztásával kapcsolatban információt kíván benyújtani, ehhez be kell tartania a 6. b) pont ii. alpontjában megállapított határidőt.

A Bizottság a minták végső kiválasztását csak azt követően szándékozik elvégezni, hogy konzultált azon érintett felekkel, akik jelezték, készek alávetni magukat a mintavételi eljárásnak.

A mintába felvett vállalatoknak a 6. b) pont iii. alpontjában meghatározott határidőn belül kérdőívet kell kitölteniük, és a vizsgálat során együttműködést kell tanúsítaniuk.

Kellő együttműködés hiányában a Bizottságnak lehetősége van, hogy megállapításait – az alaprendelet 17. cikkének (4) bekezdésével és 18. cikkével összhangban – a rendelkezésére álló tényekre alapozza. A rendelkezésre álló tények alapján tett megállapítások a 8. pontban ismertetett okoknál fogva kedvezőtlenebbeknek bizonyulhatnak az érintett fél számára.

b) Kérdőívek

A vizsgálat elvégzéséhez szükségesnek ítélt információk megszerzése érdekében a Bizottság kérdőíveket küld ki a következő felek részére: a közösségi gazdasági ágazat, a közösségi gyártók valamennyi szervezete, a mintában szereplő indiai exportőrök/gyártók, az exportőrök/gyártók valamennyi szervezete, a mintában szereplő importőrök, az importőrök panaszban megnevezett valamennyi szervezete, továbbá az érintett exportáló ország hatóságai.

Azon indiai exportőröknek/gyártóknak, akik az alaprendelet 17. cikkének (3) bekezdése és 9. cikkének (6) bekezdése alapján egyéni különbözetet igényelnek, kérdőívet kell kitölteniük és benyújtaniuk az ezen értesítés 6. a) pontjának ii. alpontjában megállapított határidőn belül. A szükséges kérdőívet a 6. a) pont i. alpontjában megállapított határidőn belül kell igényelniük. Ugyanakkor e feleknek tisztában kell lenniük azzal, hogy az exportőrökre/gyártókra alkalmazott mintavétel esetében a Bizottság dönthet úgy, hogy nem számít ki egyéni különbözetet számukra, ha az exportőrök/gyártók száma olyan magas, hogy az egyéni vizsgálat túl nagy terhet jelentene és késleltetné a vizsgálat lezárását.

⁽¹⁾ A kapcsolt vállalat jelentésének tekintetében a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló 2454/93/EGK bizottsági rendelet (HL L 253., 1993.10.11., 1. o.) 143. cikke az irányadó.

c) *Információgyűjtés és meghallgatások*

Az érdekelt felek felkérést kapnak, hogy ismertessék álláspontjukat, a kérdőívre adott válaszokon kívül közöljenek további információkat, és állításait bizonyítékokkal támasszák alá. Ezen információknak és bizonyítékoknak a 6. a) pont ii. alpontjában megállapított határidőn belül be kell érkezniük a Bizottsághoz.

A Bizottság meghallgathatja továbbá az érdekelt feleket, amennyiben azok olyan kérelmet nyújtanak be, mely bizonyítja, hogy különös okuk van a meghallgatásra. E kérelmet a 6. a) pont iii. alpontjában megállapított határidőn belül kell benyújtani.

5.2. *A közösségi érdek megállapítására irányuló eljárás*

Az alaprendelet 21. cikkével összhangban és abban az esetben, ha a dömpingre és az általa okozott kárra vonatkozó állítások bizonyítást nyernek, döntést kell hozni arról, hogy a dömpingellenes intézkedések elfogadása nem lenne-e ellentétes a közösségi érdekekkel. Emiatt a közösségi gazdasági ágazatnak, az importőröknek és képviselői szervezeteiknek, továbbá a felhasználók és a fogyasztók képviselői szervezeteinek a 6. a) pont ii. alpontjában megállapított általános határidőn belül módjukban áll a Bizottsághoz fordulni és a Bizottságot tájékoztatni, amennyiben bizonyítani tudják, hogy tevékenységük és az érintett termék között objektív kapcsolat áll fenn. Az előző mondatban foglaltakkal összhangban cselekvő felek a 6. a) pont iii. alpontjában megállapított határidőn belül meghallgatást kérhetnek, ismertetve azokat a különös okokat, melyek meghallgatásukat indokolják. Megjegyzendő, hogy a 21. cikk alapján benyújtott információk közül csak azokat veszik figyelembe, melyek hitelességét a közlés idején tényekkel bizonyítják.

6. *Határidők*a) *Általános határidők*i. *A felek számára kérdőív igénylésére*

Valamennyi érdekelt félnek a lehető leghamarabb, de legkésőbb az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételét követő 15 napon belül kell kérdőívét igényelnie.

ii. *A felek számára jelentkezésre, kérdőívre adott válaszok benyújtására, egyéb információk közlésére*

Eltérő rendelkezés hiányában az érdekelt feleknek – annak érdekében, hogy állításait figyelembe lehessen venni a vizsgálat során – az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 40

napon belül jelentkezniük kell a Bizottságnál, ismertetniük kell nézeteiket, és be kell nyújtaniuk a kérdőívre adott válaszaikat, illetve az egyéb információkat. Felhívják a figyelmet arra a tényre, hogy az alaprendeletben megállapított eljárási jogok többségének gyakorlása attól függ, hogy a felek jelentkeznek-e a fent említett határidőn belül.

A mintában szereplő vállalatoknak a kérdőívre adott válaszokat a 6. b) pont iii. alpontjában megállapított határidőn belül kell benyújtaniuk.

iii. *Meghallgatások*

Az érdekelt felek bizottsági meghallgatást is kérhetnek az említett 40 napos határidőn belül.

b) *A mintavételre vonatkozó egyedi határidő*

i. Az 5.1. a) pont i. alpontjában és az 5.1. a) pont ii. alpontjában pontosított információknak az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 15 napon belül be kell érkezniük a Bizottsághoz, feltéve hogy a Bizottság ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 21 napon belül konzultálni kíván azokkal az érintett felekkel, akik jelezték, készek alávetni magukat a mintavételi eljárásnak a minta végső kiválasztásakor.

ii. Az 5.1. a) pont iii. alpontjában említetteknek megfelelően minden egyéb, a minta kiválasztása szempontjából fontos információnak az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 21 napon belül be kell érkeznie a Bizottsághoz.

iii. A mintába felvett felek kérdőívre adott válaszainak 37 napon belül kell megérkezniük a Bizottsághoz azt követően, hogy a feleket a mintába történő felvételükről értesítették.

7. *Írásbeli beadványok, kérdőívre adott válaszok és levelezés*

Az érdekelt feleknek minden beadványukat és kérelmüket írásban kell benyújtaniuk (eltérő rendelkezés hiányában nem elektronikus formátumban), és fel kell tüntetniük nevüket, címüket, e-mail címüket, telefon- és faxszámukat. Minden írásbeli előterjesztést, beleértve az ezen értesítésben kért információkat, kérdőívre adott válaszokat és az érdekelt felek bizalmas levelezését, „Korlátozott”⁽¹⁾ („Limited”) jelzéssel kell ellátni, és az alaprendelet 19. cikkének (2) bekezdésének megfelelően nem bizalmas változatnak is kísérmie kell, amelyet „Érdekelt felek általi betekintésre” („For inspection by interested parties”) jelzéssel kell ellátni.

⁽¹⁾ Ez azt jelenti, hogy a dokumentum csak belső használatra szolgál. A dokumentum az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) 4. cikkének megfelelő védelem alatt áll. Az alaprendelet 19. cikkének és az 1994. évi GATT VI. cikkének végrehajtásáról szóló WTO-megállapodás (dömpingellenes megállapodás) 6. cikke szerint bizalmas dokumentumnak minősül.

A Bizottság levelezési címe:

European Commission (Európai Bizottság)
Directorate General for Trade (Kereskedelmi Főigazgatóság)
Directorate B (B igazgatóság)
Office (Iroda): J-79 5/16
B-1049 Brussels (Brüsszel)
Fax: (32-2) 295 65 05

8. Az együttműködés hiánya

Azokban az esetekben, amikor az érdekelt felek bármelyike megtagadja a szükséges információkhoz való hozzáférés biztosítását, vagy azokat nem bocsátja rendelkezésre a megadott határidőn belül, illetve ha a vizsgálatot jelentősen hátráltatja, a rendelkezésre álló tények alapján átmeneti vagy végleges, megerősítő vagy nemleges megállapítások tehetők, az alaprendelet 18. cikkével összhangban.

Ha megállapítást nyer, hogy az érdekelt felek bármelyike hamis vagy félrevezető információkat szolgáltatott, ezeket figyelmen kívül kell hagyni, és a rendelkezésre álló tényeket lehet felhasználni. Ha valamelyik érdekelt fél nem, vagy csak részben működik együtt, és ezért a megállapítások alapjául az alaprendelet 18. cikkével összhangban a rendelkezésre álló tények szolgálnak, előfordulhat, hogy számára az eredmény kevésbé lesz kedvező, mintha együttműködött volna.

9. A vizsgálat ütemterve

Az alaprendelet 6. cikkének (9) bekezdése értelmében a vizsgálatot az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételétől számított 15 hónapon belül le kell zárni. Az alaprendelet 7. cikke (1) bekezdésének értelmében az átmeneti intézkedéseket legkésőbb ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzététele után 9 hónappal lehet elrendelni.